



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO

DAEWON
Food Company

Studi
um



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都立大学孔子学院

S.I.A.C.
Société Internationale
des Amis de Cicéron



TULLIANA
Cicerone e il pensiero romano

Università di Torino

Aula Magna del Rettorato - Via Verdi 8 / Via Po 17

5 - 6 September 2017

INTERNATIONAL CONFERENCE

Confucius and Cicero

Old ideas for a new world - new ideas for an old world

5th September

9.00 Official presentation and introduction to the conference.

Speakers:

Philippe Rousselot (SIAC)
Andrea Balbo (Torino)

First session

Chair: Ermanno Malaspina (Torino)

9.30 Keynote lecture 1

Graham Parkes (Wien)
Confucian, Stoic and Epicurean Philosophies as Parallel Ways of Life

10.30 Attilio Andreini (Venezia Ca' Foscari)
Was Confucius a Confucian? The Master between myth, history and textual evidences

11.15 Pause

11.45 Yum Jungsam (INHA)
Confucius and Xunzi

12.30 Discussion

13.00 Lunch

Second session

Chair: Andrea Balbo (Torino)

14.30 Keynote lecture 2

Jean Louis Ferrary (EPHE Paris)
Cicéron, politique romaine et philosophie grecque

15.30 Michele Ferrero
(Beijing Foreign Studies University)
The Latin translations of Confucius' Dialogues (Lun Yu). A comparison of key concepts

16.15 Pause

16.45 Jaewhon Ahn (Korea) *Is Confucius a Cicero Sinicus: focusing on Intorcetta's Latin translation of <Chum Yum> (中庸).*

17.30 Discussion

6th September

Third session

Chair: Stefania Stafutti (Torino)

9.00 Keynote lecture 3

Bai Tongdong (Fudan University, Shanghai)
The Private and the Public in Confucius and Plato

10.00 Christian Høgel (Syddansk Universitet, Odense)
Humanitas: Universalism, equivocation, and basic criterion

10.45 Pause

11.15 Stephane Mercier
(Institut d'Études Théologiques, Bruxelles)
Becoming human:

Confucius' way to humanity (ren)

12.00 Yasunari Takada (SIAC, Tokyo)
A comparative genealogy: Cicero's De amicitia, Aelred of Riveault's De spirituali amicitia and Matteo Ricci's On friendship

12.45 Discussion

13.15 Lunch

Fourth session

Chair: Jaewhon Ahn (Korea)

14.30 Stefania Stafutti (Torino)
Be modest and avoid waistfulness: table manners and beyond from Confucius to Xi Jinping.

15.00 Kim Ki hoon (Seoul) *Confucian 孝(xiao) in Cicero's pro Sexto Roscio*

15.30 Pause

16.00 Keynote lecture 4
Fritz-Heiner Mutschler
(em. Technische Universität Dresden)
Comparing Confucius and Cicero: Problems and Possibilities.

17.00 Discussion and end of the conference

Infos:

Andrea Balbo andrea.balbo@unito.it +39 3475125866